



Propozície - Proposition

29. ročník DUDINSKEJ 50-ky v chôdzi
29th DUDINSKA 50-ka in walking race

Míting EAA Permit Meeting EAA

Scoring for IAAF Race Walking Challenge (C Category)



National championships Czech republic, Hungary, Poland and Slovakia republic
in walking race 50 km men, National championship Slovakia republic 20 km women
Národné majstrovstvá Česka, Maďarska, Poľska a Slovenska v chôdzi mužov na 50 km,
Majstrovstvá Slovenska v chôdzi žien na 20 km

27. marec 2010

DUDINCE
Slovensko - Slovakia

27th March 2010



Vážení športoví priatelia a hostia,

tak, ako každoročne, aj v tomto roku, v skorých jarných dňoch, vítame športovcov – chodcov na už tradičnej Dudinskej 50-ke.

V tomto roku sa jedná o 29.ročník týchto pretekov, ktoré sa zapísali do dejín atletiky našej vlasti, ale aj v rámci Európy. Tieto preteky sú zaradené ako Miting EAA a prvýkrát tu môžete získať body aj v rámci Walking Race Challenge C kategória. Na túto tradíciu môžeme byť my – Dudinčania právom hrdí. Vždy radi vzdávame úctu tým, ktorí tieto preteky začali a ktorí v ich organizovaní bez prerušenia pokračujú.

Je pre mňa veľkou čťou, že Vás v mene tohto mesta a jeho obyvateľov už po 29-krát môžem privítať. Vítam hlavne všetkých tých, ktorí sa postavili na štartovnú čiaru, rovnako tých, ktorí pripravujú športovcov na športové podujatie, tak ako aj vedúcich oddielov, ale aj všetky osobnosti, ktoré sa už každoročne týchto pretekov zúčastňujú. Osobitne vítam medzinárodných zástupcov IAAF, EAA a zástupcov SAZ, nominovaných rozhodcov a všetkých, ktorí po športovo – technickej stránke zabezpečujú priebeh podujatia.

Aj napriek tomu, že v každej kategórii bude len jeden víťaz, želim všetkým pretekárom, aby dosiahli také výsledky, aké si predsavzali.

Cítite sa tu dobre a pri odchode z nášho mesta odchádzajte s pocitom, že sa sem vždy radi vrátite. Srdečne Vás všetkých vítam!

Ing. Štefan Pokřuda
primátor Mesta Dudince
predseda OV

Dear sports fans and gasts,

as with tradition we would like to welcome all the athletes here again on this early spring day, to the walking race „Dudinska 50“.

This year sees the 29th year of this race. The race in Dudince has had a long history not only for Slovak athletic but for Europeans as well. The race has become very popular. The race is considered to be the Meeting EAA and t the first time you can to get the items as Walking Race Challenge C Category. All the inhabitants of Dudince feel proud of this tradition and we remember with pride the people who started the history of this championships. It was not easy to establish the tradition.

I am really very glad that I have the oportunity to welcome you again this year for twenty-nine time. I would to like all the athletes who will take part in the competition as well as those who continually help the sportsmen in the long process of training, all trainers and club managers and everyone who has helped us with the organisation of this championship. Let me especially welcome the representatives of the IAAF, EAA, Slovak Athletic Association, all the nominated judges and everyone who was willing to help to organize the smooth running of this race.

Despite the fact, that there can be just one winner for every event. I wish all the athletes the best of luck and I hope each athlet will be satisfield with their own performance. I hope an enjoyable day in our town Dudince will extract you to come back again sometime in the future.

Welcome here!

Ing. Štefan Pokřuda
Mayor of the town Dudince
President OV



PROPOZÍCIE

29. ROČNÍKA DUDINSKEJ 50-KY V CHÔDZI A MAJSTROVSTIEV ČESKA, MAĎARSKA, POĽSKA A SLOVENSKA V CHÔDZI NA 50 KM MUŽOV, MAJSTROVSTVÁ SLOVENSKA V CHÔDZI NA 20 KM ŽIEN

PROPOSITION OF THE 29th YEARS OF DUDINSKA PÄTĎESIATKA NATIONAL CHAMPIONSHIPS OF CZECH, HUNGARY, POLAND AND SLOVAKIA IN WALKING 50 KM MEN, CHAMPIONSHIPS SLOVAKIA ON 20 KM WOMEN

USPORIADATEĽ:

Z poverenia SAZ zabezpečuje:

MŠK Dudince

Organizačný výbor Dudinskej päťdesiatky

Mesto Dudince

VŠC Dukla Banská Bystrica

Sportclub City of Dudince

Dudinska päťdesiatka Organising Comitee Dudince

City of Dudince

VŠC Dukla Banská Bystrica

ORGANIZAČNÝ VÝBOR – ORGANISING COMITEE:

Predseda OV – Chairman

Ing. Štefan Pokľuda-primátor Mesta Dudince

Mayor City of Dudince

Delegát EAA- Delegate EAA:

Maris Paterson (RUS)

Podpredsedovia OV-Vice Chairmain:

Mgr. Peter Korčok

Riaditeľ pretekov-Chief of Competition:

Ing. Július Nyárjas

Tajomník pretekov-Event Secretarie:

Monika Sliacka

Technický riaditeľ-Technical Director:

Marian Teren

Ekonomická komisia-Economic Commission:

Ing. Viktor Mudrák, Bc. Jarmila Kralinová Fidlušová

Hlavný rozhodca-Chief Referee:

Ing. Emil Rusko

Zdravotné zabezpečenie-Health Service:

MUDr. Jozef Strelec

Ubytovanie-Accomodation:

Jana Pavelková, Katarína Terenová

Doprava-Transport:

Štefan Píri

Kultúrna komisia-Culture Commission:

Ľubomír Pavlovic

Spoločenská Komisia-Social Commission:

Mgr. Roman Žovinec

Členovia OV – Members:

Ján Bartík, Ján Kučera, Milan Dráb,

INFORMÁCIE A PRIHLÁŠKY – INFORMATION AND CONFIRMATION:

Zaslať do 15. marca 2010 Mestský úrad, 962 71 Dudince – City Department, 962 71, Dudince, Slovakia

Send confirmation – 15th march 2010

Tel.: ++421455583112, fax: –421455583261;E-mail: mududince@nexta.sk, info: www.dudince-mesto.sk

TERMÍN A MIESTO PRETEKOV – DATE OF COMPETITION:

27. marca 2010 Dudince, Slovensko – 27th March 2010 Dudince, Slovakia

PROGRAM PRETEKOV-PROGRAM OF COMPETITION:

20 km chôdza ženy – 20 km Walk Women Slovak National Championships and Hungary National Championships

50 km chôdza muži – 50 km Walk Men National Championships of Hungary, Czech and Slovakia

20 km chôdza muži – 20 km Walk Men

U23 – 35 km

10 km chôdza junióri a juniorky + dorastenci – 10 km Walk junior Men+Junior Women, Youth Men

5 km dorastenky+veteráni – 5 km Youth Women, Veterans

3 km žiaci+žiačky + 1 km mladší žiaci+mladšie žiačky – 3 km Youth Men+Women, 1 km Pupil Men+Pupil Women

ÚHRADA-PAYMENT:

Všetky prihlásené federácie budú mať platené usporiadateľom pobytové náklady maximálne v dĺžke 2 dní a príslušného počtu pretekárov a funkcionárov. Pretekári zo Slovenska majú hradené ubytovanie len v kategórii mužov na 50km a žien na 20 km.- Organising member shall bear the lodging and boarding expenses of the visiting teams at the venture of competition for two full days.

DOPRAVA-TRANSPORT:

Pre slovenských atlétov usporiadateľ dopravu nezabezpečuje.

Organiser prepare transport only airport Budapest, Wiena, Bratislava in to Dudince.

UBYTOVANIE-ACCOMMODATION:

Usporiadateľ zabezpečí v hoteloch a rekreačných zariadeniach v Dudinciach.

LOC prepare for all group in hotels of Dudince 2 full days.

KANCELÁRIA PRETEKOV-COMPETITION OFFICE:

Bude tvorená na Mestskom úrade od 26. marca 2010 od 12⁰⁰ hodiny do 27. marca 2010 do 12⁰⁰ hodiny

Will be opened in City Hall from 26th March 2010 12⁰⁰ AM to 27th March 2010 12⁰⁰ AM.

PREZENTÁCIA VÝPRAV-TEAMS CHECK-IN

V kancelárii pretekov dňa 26. marca 2010 do 18⁰⁰ hodiny !

In the Competition Office on 26th March 2010 to 6⁰⁰ PM .

Prezentácia slovenských pretekárov musí byť ukončená najneskôr v sobotu 27. marca 2010 do 7⁴⁵ hod. !!!

ČASOVÝ PROGRAM PRETEKOV- COMPETITION SCHEDULE:

26.marca 2010	od 12 ⁰⁰	- príchody zahraničných výprav – foreign teams arrivals
26 th March 2010	12 ⁰⁰ -14 ⁰⁰	- obed- lunch
	18 ⁰⁰ -19 ⁰⁰	- večera – dinner
	19 ⁰⁰	- technická porada – technical meeting
27. marca 2010	5 ⁰⁰ -9 ⁰⁰	- raňajky – breakfast
27 th March 2010	8 ⁰⁰	- otvárací ceremoniál – opening ceremony
	8 ³⁰	- štart 50 km muži – start 50 km Men
	9 ⁰⁰	- štart 10km juniori –start 10 km Junior Men
		-štart 10km dorastenci –start 10km Pupils Men
		- štart 10km juniorky – start 10 km Junior Women
	12 ⁰⁰ -14 ⁰⁰	- obed- lunch
	13 ⁰⁰	-5km veteráni, veteránky + 5 km dorastenky, a 3 km žiaci+žiačky, 1 km mladší žiaci, mladšie žiačky +5 km Veterans, veterans women+ 5 km Pupils Women, 3 km Youth Men, 1 km kids
	14 ⁰⁰	- štart 20 km ženy– start 20 km Women + 20km muži /men
	14 ⁴⁰	- vyhlásenie výsledkov 50km muži, Národné majstrovstvá Česka, Maďarska a Slovenska – Victory ceremony of 50 km Men, National Championships of Czech, Hungary and Slovakia
	16 ⁴⁵	- vyhlásenie výsledkov 20 km žien – victory ceremony of 20 km women National championships Slovakia
	18 ⁰⁰ -20 ⁰⁰	- večera – dinner
	20 ⁰⁰	- záverečný ceremoniál – Closing ceremony
	21 ⁰⁰	- diskotéka pre účastníkov – culture program –disco
28 th March 2010	6 ⁰⁰ -8 ⁰⁰	- raňajky/odchod výprav – breakfast/team departures

DOPINGOVÁ KONTROLA – DOPING CONTROL:

Zabezpečuje Slovenský antidopingový výbor – Will be provided by Slovak Anti-Doping Committee

LEKÁRSKA SLUŽBA-HEALTH CARE:

Bude zabezpečená nepretržite v hoteloch a počas pretekov v budove MsÚ a na trati – Will be provided non stop on track and hotels.

PREZENTÁCIA-CHECK-IN:

Na disciplínu – končí 10 minút pred štartom v zvolávacíni (cca 30 m od štartu-šatne), spoločným odchodom na štart 5 minút pred štartom – Ends 10 minutes prior to start of each event in the call room (30 m from the start). 5 minutes prior to start all participants are leaving the room for the start area.

ŠTARTOVÉ ČÍSLA- START NUMBER:

Dostanú všetci pretekári na technickej porade (2 kusy) – Each sportmans will be given with two (2) pieces on Technical Meeting.

CENY – PRICE MONEY:

Víťaz v kategórii mužov na 50 km 700 USD – 1st place men, 2 – 400 USD – 2nd place men, 3. – 200 USD – 3th place men,,
v kategórii žien na 20 km 250USD – 1st place women, 2, -150 USD 2nd place women, 3. -50 USD –3th place women.

Za prekonanie rekordu Dudinskej päťdesiatky v kategórii mužov 1000 USD a v kategórii žien 500 USD.

Distance rekord 50 km men 1000 USD, 20 km women 250 USD

Víťaz M-SR na 50 km 1.- 200 EUR ; 2.- 100 EUR ;3.- 70 EUR; ženy 1.- 100 EUR; 2.- 70 EUR; 3.- 40 EUR



A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG FÉRFI 50KM-ES és U23 35 KM-ES GYALOGLÓ
ORSZÁGOS BAJNOKSÁGA ÉS NEMZETEK KÖZÖTTI
VÁLOGATOTT GYALOGLÓ VERSENY
Danovski Emlékverseny

A VERSENY SZERVEZŐJE:

Magyar Atlétikai Szövetség

A VERSENY RENDEZŐJE:

Dudincei Szervezőbizottság

Dudince város

VŠC Dukla Banská Bystrica

SZERVEZŐBIZOTTSÁG:

Elnök:	Ing. Štefan Pokľuda
Delegate EAA:	Maris Paterson (RUS)
Versenyigazgató:	Ing. Július Nyárjas
Elnökjelzettesek:	Mgr. Peter Korčok
Titkárok:	Monika Sliacka
Technikai igazgató:	Marian Teren
Ekonomikai igazgató:	Ing. Viktor Mudrák, Bc. Jarmila Kralinová Fidlušová
Vezetőbíró:	Ing. Emil Rusko
Orvos:	MUDr. Jozef Strelec
Szállás:	Jana Pavelková, Katarína Terenová
Szállítás:	Štefan Píri
Kulturális bizottság:	Ľubomír Pavlovic
Szociális bizottság:	Dušan Strieborný st.
Tagok:	Ján Bartík, Ján Kučera, Milan Dráb,

INFORMÁCIÓ:

Dudince Városháza, 962 71 962 71, Dudince, Szlovákia

tel.: ++421455583112, fax: -421455583261;E-mail: mududince@nexta.sk, www.dudince-mesto.sk

A VERSENY HELYE ÉS IDEJE:

2010 Március 27 Dudince, Szlovákia

VERSENYSZÁMOK:

Nők	felnett 20 km, junior 10km, ifjúsági és veterán 5km, 3km serdülő, 2km gyermek
Férfiak	felnett 50 km , U23 – 35km, 20 km, junior 10km, 3km serdülő, 2km gyermek

NEVEZÉS:

Az OB versenyszámokra és az összes többi versenyszámra (beleértve a gyermek versenyszámokat is)

a nevezéseket a MASZ-ba kell beküldeni a következő adatok pontos megadásával:

név/ születési év, hó, nap/versenyszám/ legjobb eredmény. A nevezésben kérjük feltüntetni, hogy a bajnokságban résztvevők igénybe kívánják-e venni a felajánlott szálláslehetőséget.

Nevezési határidő: 2010, március 15.

JELENTKEZÉS:

A verseny napján reggel 7,45 óráig a felnőtt, junior és ifjúsági versenyszámokra jelentkezni **kell** a versenyirodán.

A serdülő és gyermek versenyszámokra 11,00 óráig **kell** a versenyirodán jelentkezni.

VERSENYIRODA

2010, Március 26, 18 óra tól lesz nyitva

ÖLTÖZÉS: A célegyenes előtti kanyar mögött, az új iskolában

SZÁLLÁS:

Az 50km -es bajnokságban résztvevő versenyzők részére a szervezőbizottság 2 éjszakára szállást biztosít.

SZÁLLÍTÁS:

A szállítás a meghívottak részére a helyi szervezők nembiztosiják.

SZÁLLÁS:

Hotel Park Hokovce

TOVÁBBI SZÁLLÁS LEHETŐSÉGEK

Kb. 20 Euró nagyságrendben, amit a helyszínen kell fizetni, igény esetén szállást biztosítanak a rendezők. Az igényt kérjük a nevezésben feltüntetni!

PROGRAM:

Március 26, 20010	12 ⁰⁰ -14 ⁰⁰	- ebéd
	18 ⁰⁰ -19 ⁰⁰	- vacsora
	19 ⁰⁰	- technikai értekezlet
Március 27, 2010	5 ⁰⁰ -9 ⁰⁰	- reggeli
	8 ⁰⁰	- ünnepélyes megnyitó
	8 ³⁰	- 50 km rajtja
	9 ⁰⁰	-10 km junior férfiak
		- 10 km junior nők+10 km fiúk
	12 ⁰⁰ -14 ⁰⁰	- ebéd, rajt:
	13 ⁰⁰	10 km, 5 km lányok + 5 km veteránok
		-3km fiúk, lányok, 1 km fiúk, lányok
	14 ⁰⁰	- 20 km rajtja
	14 ⁴⁰	- az 50 km és 35km eredményhirdetése
	16 ⁴⁵	- a 20 km eredményhirdetése
	18 ⁰⁰ -20 ⁰⁰	- vacsora
	20 ⁰⁰	- záróünnepély
	21 ⁰⁰	- kulturális program
Március 28, 2010	6 ⁰⁰ -8 ⁰⁰	- reggeli, elutazások

EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS:

A helyszínen folyamatos.

DOPPINGELLENŐRZÉS:

A Szlovák Anti-Dopping Bizottság végzi.

RAJTSZÁMOK:

Mindenki kettő (2) darabot kap a technikai értekezleten

CALL ROOM:

10 perccel a versenyszám kezdete előtt, kb. 30m-re a rajthelytől. A rajt előtt öt perccel vezetik a versenyzőket a rajthelyhez.

DÍJAZÁS:

Férfi 1. hely 700 USD, 2. hely 400 USD, 3 hely 200 USD

Női 1. hely 250 USD, 2. hely 150 USD, 3 hely 100 USD

Férfi új csúcs 1000 USD

Női új csúcs 500 USD



VÍŤAZI DUDINSKEJ 50-KY
WINNERS OF THE DUDINSKA 50 IN WALKING

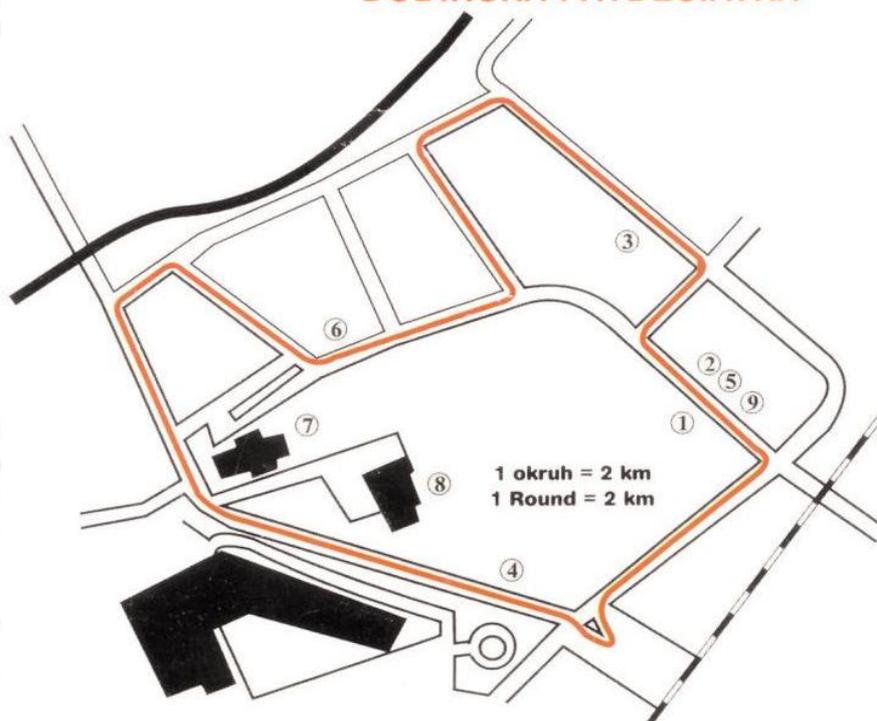
MUŽI/MEN 50 km

1982	Pavol Szikora	VSŽ Košice	4:02:42
1983	Jozef Hudák	Dukla Banská Bystrica	4:13:36
1984	Pavol Jati	Dukla Banská Bystrica	4:09:11
1985	Pavol Jati	Dukla Banská Bystrica	3:57:38
1986	Ivo Piták	Liaz Jablonec	3:51:43
1987	Pavol Szikora	Dukla Banská Bystrica	3:42:20
1988	Ján Záhončík	Dukla Banská Bystrica	3:58:20
1989	Hubert Sonnek	Slávia VŠ Praha	3:55:16
1990	Zoltán Czukor	Maďarsko	3:55:16
1991	Valentin Konnonen	Fínsko	3:48:54
1992	Robert Korzeniowski	Poľsko	3:46:42
1993	Sergej Korepanov	Kazachstan	4:05:20
1994	Pavol Blažek	Dukla Banská Bystrica	3:52:45
1995	Štefan Malík	Slávia UK Bratislava	3:48:53
1996	Vitalij Popovič	Ukrajina	3:48:20
1997	Štefan Malík	Slávia UK Bratislava	3:50:20
1998	Tomasz Lipiec	Poľsko	3:42:57
1999	Alexander Rakovič	Juhoslávia	3:55:24
2000	Valentin Konnonen	Fínsko	3:39:34
2001	Sándor Urbanik	Maďarsko	3:48:41
2002	Peter Korčok	Dukla Banská Bystrica	3:52:49
2003	García Bechimie Luis	Guatemala	3:57:50
2004	Peter Korčok	Dukla Banská Bystrica	3:51:09
2005	Han Yucheng	Čína	3:40:30
2006	Grzegorz Sudol	Poľsko	3:50:24
2007	Colin Griffin	Írsko	3:51:32
2008	Grzegorz Sudol	Poľsko	3:45:47
2009	Yohann Diniz	Francúzsko	3:38:45 rekord

ŽENY/WOMEN 10 km (*20km)

1986	Mária Rósaová	Maďarsko	50:40:9
1987	Zuzana Holveková	Liaz Jablonec	50:29:0
1988	Viera Toporeková	Slávia Trnava	50:53:5
1989	Jana Zárubová	RH Praha	48:28:0
1990	Jana Bičianová	Liaz Jablonec	49:40:0
1991	Tatiana Ragozinová	Ukrajina	45:18:0
1992	Madelein Svenssonová	Švédsko	43:27:0
1993	Mája Sazonovová	Kazachstan	46:10:0
1994	Mária Rósaová	Maďarsko	44:29:0
1995	Anna Brnová	ZŤS Martin	48:29:0
1996	Marta Žukovská	Poľsko	45:11:0
1997	Valentína Cibulská	Bielorusko	45:08:0
1998	Nadežda Ryashkina	Rusko	43:06:0
1999	Ludmila Egorova	Ukrajina	1:41:22
2000	Vera Zozulya	Ukrajina	1:33:45
2001	Usezola Gruber	Maďarsko	1:48:32
2002	Vera Zozulya	Ukrajina	1:39:41
2003	Zuzana Malíková	Lokomotíva Šurany	1:38:06
2004	Zuzana Malíková	Lokomotíva Šurany	1:33:02
2005	Song Hongjuan	Čína	1:28:37 rekord
2006	Zuzana Malíková	Lokomotíva Šurany	1:33:48
2007	Zuzana Malíková	Lokomotíva Šurany	1:32:19
2008	Zuzana Malíková	Lokomotíva Šurany	1:35:29
2009	Shelest Lyudmyla	Ukrajina	1:34:17

TRAŤ / TRACK DUDINSKÁ PÄŤDESIATKA



1. Štart - Cieľ
2. Mestský úrad
3. Občerstvovacia stanica
4. Osviežovacia stanica
5. Pošta
6. Penzión Bystrica
7. Hotel Minerál
8. Hotel Hviezda
9. Lekárska služba

1. Start - Finish
2. Town hall
3. Buffet
4. Refreshment station
5. Post office
6. Penzión Bystrica
7. Hotel Minerál
8. Hotel Hviezda
9. Health service

1. Rajt Ciel
2. Városháza
3. Büfé
4. Frissítő állomás
5. Posta
6. Penzión Bystrica
7. Hotel Minerál
8. Hotel Hviezda
9. Egészségügyi állomás



*Propositionen 2nd Edition in time 23rd January 2010
Photos: Ján Miskovič, SVK*